

# HealthyActions

Achieving Your Goals for Healthy Living



## Manténgase saludable: Evaluación de detección del cáncer de cuello uterino

Al examen de Papanicolau se le llama también “citología vaginal”. Un examen de Papanicolau puede encontrar cambios en su cuello del útero antes de que se conviertan en cáncer. El examen de Papanicolau también detecta el cáncer en sus inicios, cuando es más fácil de curar.<sup>1</sup>

### Examen de Papanicolau

#### P: ¿Qué es el cáncer de cuello uterino?

**R:** En el cáncer de cuello uterino, las células cambian lentamente en el revestimiento del cuello del útero. Ésta es la parte inferior del útero o matriz. Pueden pasar muchos años antes de que los cambios se conviertan en cáncer. El cáncer de cuello uterino muchas veces no presenta síntomas.<sup>1</sup>

#### P: ¿Qué es un examen de Papanicolau?

**R:** Al examen de Papanicolau se le llama también “citología vaginal”. Un examen de Papanicolau puede encontrar cambios en su cuello del útero antes de que se conviertan en cáncer. El examen de Papanicolau también descubre el cáncer en sus inicios, cuando es más fácil de curar.<sup>1</sup>

#### P: ¿Por qué es tan importante detectar el cáncer de cuello uterino en sus inicios?

**R:** Si se descubre en sus primeras etapas, el cáncer de cuello uterino tiene una tasa de éxito de tratamiento de 92%.<sup>1</sup>

#### P: ¿Qué sucede cuando me realizo el examen de Papanicolau?

**R:** En la consulta de su médico, se le pedirá que se recueste en una camilla con las piernas puestas en soportes que se llaman estribos. El médico usa un instrumento llamado espéculo para ensanchar la vagina. Posteriormente, frotará un hisopo largo de algodón contra el cuello del útero para extraer algunas células del cuello uterino. Las células del cuello del útero se colocan en un portaobjetos de vidrio.

#### P: ¿Provoca dolor?

**R:** Este examen es rápido y para la mayoría de las mujeres no es doloroso.

#### P: ¿Qué sucede después de haberme realizado el examen de Papanicolau?

**R:** El médico envía el portaobjetos con las células a un laboratorio. Recibirá los resultados dentro de unas pocas semanas.

#### P: Si los resultados de mi examen de Papanicolau son anormales, ¿quiere decir que tengo cáncer?

**R:** No. Si los resultados son anormales, su médico realizará más exámenes. Existen muchas razones para obtener en examen de Papanicolau con resultados anormales. Por lo general, un resultado anormal no significa que tiene cáncer.<sup>2</sup>

#### P: ¿Cuándo debo realizarme mi primer examen de Papanicolau?

**R:** La American Cancer Society [Sociedad Estadounidense del Cáncer] recomienda que se realice su primer examen de Papanicolau tres años después de haber comenzado a tener relaciones sexuales o al cumplir los 21 años de edad, lo que ocurra primero.<sup>1</sup>



# Manténgase saludable: Evaluación de detección del cáncer de cuello uterino

Si no se ha realizado exámenes de Papanicolau regularmente, pida una cita con su médico hoy. ¡Realizarse un examen de Papanicolau puede salvarle la vida!

**P: ¿Con qué frecuencia debo realizarme un examen de Papanicolau?**

**R:** Debe realizarse un examen de Papanicolau una vez al año.<sup>1</sup>

**P: ¿Es exacto el examen de Papanicolau?**

**R:** Sí, el examen de Papanicolau ha tenido más éxito en la prevención del cáncer que cualquier otra evaluación de detección. Realice lo siguiente para que los resultados de su examen de Papanicolau sean aún más precisos:<sup>2</sup>

- No se realice el examen de Papanicolau mientras esté en su período.
- Evite el uso de irrigadores vaginales, tampones o tener relaciones sexuales durante los dos días previos al examen.
- Evite el uso de espumas, cremas y geles anticonceptivos, cremas o medicamentos vaginales durante los dos días previos al examen.

**P: ¿Hay algunas mujeres que tengan mayor probabilidad de tener cáncer de cuello uterino que otras?**

**R:** Las mujeres infectadas con el virus del papiloma humano (VPH), llamado también “verrugas genitales”, tienen mayor riesgo de desarrollar un cáncer de cuello uterino. Las mujeres con VPH todavía pueden evitar el cáncer de cuello uterino al realizarse un examen de Papanicolau una vez al año.<sup>1</sup>

Tienen también un mayor riesgo de desarrollar cáncer de cuello uterino las mujeres que:<sup>1</sup>

- Han tenido muchos compañeros sexuales o que comenzaron a tener relaciones sexuales a temprana edad.
- Fuman cigarrillos.
- Tienen una madre o hermana que tuvo cáncer de cuello uterino.
- Tuvieron exámenes de Papanicolau con resultados anormales.
- Son hispanas o afroamericanas.

## Referencias

1. American Cancer Society [Sociedad Estadounidense del Cáncer]. Documento para descargar: “Cervical Cancer” [Cáncer de cuello uterino (Solamente disponible en inglés)]. Disponible en: <http://documents.cancer.org/115.00/115.00.pdf> Fecha de acceso: 29 de junio de 2007.
2. CDC. Archivo PDF para descargar. Cervical Cancer: Basic Facts on Screening and the Pap Test [Cáncer de cuello uterino: Información básica sobre las evaluaciones de detección y el examen de Papanicolau (Solamente disponible en inglés)]. Disponible en: [http://www.cdc.gov/cancer/cervical/pdf/cc\\_basic.pdf](http://www.cdc.gov/cancer/cervical/pdf/cc_basic.pdf) Fecha de acceso: 29 de junio de 2007.